

Thank you for choosing our products. Please read carefully before using.

Thank you for choosing our products. Please read carefully before using.

Danke, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben. Vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen

Danke, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben. Vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen

Merci d'avoir choisi nos produits. Veuillez lire attentivement avant utilisation.

Merci d'avoir choisi nos produits. Veuillez lire attentivement avant utilisation.

**Construction**

- Quick release plate
- Platform
- Ball
- Ball housing
- Lock knob
- Base
- Scale

**Clamp**

- Anti-slip groove
- Vertical shooting spirit level
- Lock knob
- Platform

**How to install**

- Align the quick release plate
- Slant the quick release plate and press it
- Make sure that the quick release plate is well places and that the knob is locked

**180° reverse folding**

**Angle adjustment**  
Press the button to adjust the angle of the leg (got patent)

**Hidden center column**  
Turn left to loose the locking sleeve and adjust the height of the center column.

**3/8" ball head screw**

**Anti-rotate screw**  
Screw the upward screw to avoid that the ball head rotates. Then use the wrench to lock.

**Hidden hook**  
It is used for hanging sand bags/carry bags so that the stability can be increased

**Foam grip**

**Screw out the hook to do inverse shooting**

**High Angle** **Middle Angle** **Low Angle** **Reverse folding**

**Konstruktion**

- Schnellkupplungsplatte
- Plattform
- Kugelkopf
- Kugelkopfgehäuse
- Verriegelungsknopf
- Basis
- Skala

**Befestigung**

- Rille zum Schutz gegen Verrutschen
- Vertikale Aufnahmestellung
- Verriegelungsknopf
- Plattform

**Einrichtung**

- Die Schnellkupplungsplatte ausrichten
- Die Schnellkupplungsplatte schräg stellen und drücken
- Vergewissern Sie sich, dass die Schnellkupplungsplatte richtig sitzt und dass der Knopf verriegelt ist

**Winkelstellung**  
Drücken Sie den patentierten Knopf, um den Spreizwinkel der Beine einzustellen.

**Um 180° zusammenklappen**

**Verborgene Mittelsäule**  
Nach links drehen, um die Feststellmuffe zu lösen und die Höhe der Mittelsäule einzustellen

**3/8"-Zoll-Kugelkopfschraube**

**Arretierschraube**  
Ziehen Sie die obere Schraube mit dem Schraubenschlüssel fest, um zu verhindern, dass sich der Kugelkopf verstellt

**Verborgener Haken**  
Dient zum Aufhängen eines Sandsacks/einer Tragetasche, um die Standsicherheit zu erhöhen

**Schaumgriff**

**Drehen Sie für Überkopf-Aufnahmen den Haken heraus**

**Spitzer Winkel** **Mittlerer Winkel** **Flacher Winkel** **Um 180° zusammenklappbar**

**Construction**

- Plaque de libération rapide
- Plate-forme
- Rotule
- Logement de la rotule
- Bouton de verrouillage
- Base
- Graduation

**Fixation**

- Rainure anti-glisée
- Niveau à bulle vertical de prise de vue
- Bouton de verrouillage
- Plate-forme

**Installation**

- Alignez la plaque de libération rapide
- Inclinez la plaque de libération rapide et appuyez dessus
- Vérifiez que la plaque de libération rapide est bien placée et que le bouton est verrouillé

**Réglage de l'angle**  
Appuyez sur le bouton pour régler l'angle du pied (breveté)

**Plaque inversée à 180°**

**Montant central caché**  
Tournez vers la gauche pour desserrer le manchon de blocage et régler la hauteur du montant central

**Vis de rotule 3/8"**

**Vis anti-rotation**  
Serrez la vis vers le haut pour éviter une rotation de la rotule; utiliser la clé pour bloquer

**Crochet caché**  
Il est utilisé pour suspendre des sacs de sable / sacs de transport afin d'augmenter la stabilité.

**Tube en mousse**

**Desserrer le crochet pour effectuer une prise de vue inversée**

**Angle en position haute** **Angle en position moyenne** **Angle en position basse** **Pliage inversé**

**Features**

- Locking force and smoothness have been greatly improved.
- The surface is processed through oxidation and delicate workmanship.
- 360° scale design, suitable for panoramic shooting.

**Attention**

- Please lock the ball head before using
- After using the ball head in a wet, sandy or dusty environment clean it carefully (with pure alcohol).
- Do not use it in sea water.
- Do not inject corrosive materials into the ball head.

**Specifications**

Model	Ø	L x B x H	Weight	Load
FPH-53P	30 mm	72.5 x 43.5 x 81 mm	0.27 kg	5 kg

\*Design and specification are subject to real product.

**Leistungsmerkmale**

- Verriegelungskraft und Lauf-ruhe wurden deutlich verbessert.
- Die Oberfläche wurde mit hochwertigen Oxidationsprozessen bearbeitet.
- 360°-Skala für Panoramaaufnahmen.

**Wichtige Hinweise**

- Den Kugelkopf vor Verwendung fixieren.
- Nach der Verwendung des Kugelkopfes in feuchter, sandiger oder staubiger Umgebung sorgfältig reinigen (mit reinem Alkohol).
- Nicht in Salzwasser verwenden.
- Keine korrodierenden Mittel in den Kugelkopf geben.
- Nicht unter 20° C und über 70° C verwenden.

**Technische Daten**

Modell	Ø	L x B x H	Gewicht	Traglast
FPH-53P	30 mm	72,5 x 43,5 x 81 mm	0,27 kg	5 kg

\*Design und technische Daten können sich ändern.

**Leistungsmarkte**

- Verriegelungskraft und Lauf-ruhe wurden deutlich verbessert.
- Die Oberfläche wurde mit hochwertigen Oxidationsprozessen bearbeitet.
- 360°-Skala für Panoramaaufnahmen.

**Wichtige Hinweise**

- Den Kugelkopf vor Verwendung fixieren.
- Nach der Verwendung des Kugelkopfes in feuchter, sandiger oder staubiger Umgebung sorgfältig reinigen (mit reinem Alkohol).
- Nicht in Salzwasser verwenden.
- Keine korrodierenden Mittel in den Kugelkopf geben.
- Nicht unter 20° C und über 70° C verwenden.

**Technische Daten**

Modell	Ø	L x B x H	Gewicht	Traglast
FPH-53P	30 mm	72,5 x 43,5 x 81 mm	0,27 kg	5 kg

\*Design und technische Daten können sich ändern.

**Caractéristiques**

- La force de verrouillage et le poli ont été grandement améliorés.
- La surface est traitée par oxydation et la finition est soignée.
- Graduation à 360°, adaptée pour une prise de vue panoramique.

**Avertissement**

- Verrouillez la rotule avant utilisation.
- Après avoir utilisé la rotule dans un environnement humide, sablonneux ou poussiéreux, nettoyez-la soigneusement (avec de l'alcool pur).
- Ne l'utilisez pas dans l'eau de mer.
- N'injectez pas de matériaux corrosifs dans la rotule.
- Ne l'utilisez pas en dessous de 20° C et au-dessus de 70° C.

**Caractéristiques**

Modèle	Ø	L x B x H	Poids	Charge
FPH-53P	30 mm	72,5 x 43,5 x 81 mm	0,27 kg	5 kg

\*Les spécifications peuvent être modifiées sur les produits

**Caractéristiques**

- Ce trépied coloré est spécialement conçu pour les amoureux des voyages et les photographes d'extérieur. Il est compact, réglable en hauteur, léger, coloré et facile à transporter.
- Trois possibilités d'angles, montant central caché à 2 sections séparées. Pour la prise de vue, il suffit de desserrer le manchon de blocage pour augmenter la hauteur.
- Le tout fabriqué dans un alliage aluminium-magnésium pour l'aviation, technologie de précision par commande numérique, processus d'oxydation anodique.

**Attention**

- Ne surchargez pas le trépied.
- Utilisez le manchon de blocage pour bloquer le montant central.
- N'utilisez pas le trépied en dessous de 20 degrés et au dessus de 70 degrés.
- N'utilisez pas le trépied de manière prolongée en plein soleil.
- Utilisez le trépied avec précaution quand vous travaillez dans des endroits dangereux.
- Ne déplacez pas le trépied et l'équipement (appareil photo) ensemble.
- Aucune lubrification n'est impérative. Utilisez néanmoins un lubrifiant standard ou lipa si nécessaire.
- Pour votre propre sécurité, ne laissez pas le produit entrer en contact avec des objets électriques, des équipements haute tension et des produits chimiques superactifs.

\*Les spécifications peuvent être modifiées sur les produits

**Service:** Rollei Service Germany  
Denisstraße 28a, D-67663 Kaiserslautern  
Hotline +49 (0)6 31/3 42 84 49

**Distribution:** Rollei GmbH & Co. KG  
Tarpen 40/Gebäude 7b, D-22419 Hamburg  
www.rollei.com

**Service:** Rollei Service Germany  
Denisstraße 28a, D-67663 Kaiserslautern  
Hotline +49 (0)6 31/3 42 84 49

**Distribution:** Rollei GmbH & Co. KG  
Tarpen 40/Gebäude 7b, D-22419 Hamburg  
www.rollei.com

**Service:** Rollei Service Germany  
Denisstraße 28a, D-67663 Kaiserslautern  
Hotline +49 (0)6 31/3 42 84 49

**Distribution:** Rollei GmbH & Co. KG  
Tarpen 40/Gebäude 7b, D-22419 Hamburg  
www.rollei.com

**Service:** Rollei Service Germany  
Denisstraße 28a, D-67663 Kaiserslautern  
Hotline +49 (0)6 31/3 42 84 49

**Distribution:** Rollei GmbH & Co. KG  
Tarpen 40/Gebäude 7b, D-22419 Hamburg  
www.rollei.com

**Service:** Rollei Service Germany  
Denisstraße 28a, D-67663 Kaiserslautern  
Hotline +49 (0)6 31/3 42 84 49

**Distribution:** Rollei GmbH & Co. KG  
Tarpen 40/Gebäude 7b, D-22419 Hamburg  
www.rollei.com

**Service:** Rollei Service Germany  
Denisstraße 28a, D-67663 Kaiserslautern  
Hotline +49 (0)6 31/3 42 84 49

**Distribution:** Rollei GmbH & Co. KG  
Tarpen 40/Gebäude 7b, D-22419 Hamburg  
www.rollei.com